#### Xhosa

### Theme 6: Transportation and Finding your way

### Transportation

Where is the nearest train station?	Siphi isitishi setreyini esikufuphi?	
What line goes to Cape Town station?	Yiyiphi ilayini eya esitishini saseKapa?	
Where is the nearest bus stop?	Iphi indawo yokumisa ibhasi ekufuphi kakhulu?	
What is the fare to Soweto?	Yimali ni ukuya eSoweto?	
I want to get off at Soccer City.	Ndicela ukuhla eSoccer City.	
Where is the train station?	Siphi isitishi setreyini?	
Where is the non-smoking section?	Iphi indawo apho kungatshaywayo khona?	
Where are the sleeping coaches?	Aphi amakhareji aneebhedi zokulala?	
Where are the first-class coaches?	Aphi amakhareji e-first class?	
Where are the platforms?	Ziphi iiplatifomu?	
I would like a ticket to Durban.	Ndicela itikiti lokuya eThekwini.	
I'd like to hire a car.	Ndicela ukuqesha imoto.	
How much does it cost per week/day?	Kubiza mali ni ngeveki /ngemini?	
What do you charge per kilometre?	Ubiza mali ni ngekilomitha?	

Finding your way

Where is the nearest Internet Café?	Iphi i-Internet Café ekufuphi?		
Where is Table Mountain?	Iphi iTable Mountain?		
Please tell me where the Apartheid Museum	Khawundixelele ukuba i-Apartheid Museum		
is located?	iphi?		
Do you have a map to the city?	Unemephu yedolophu?		
Could you show me on my map, please?	Ndicela undibonise apha emephini.		
Can I get there on foot?	Ndingakwazi ukufika khona ngeenyawo		
How far is it?	Kulibanga elingakanani?		
I think I'm lost.	Ndicinga ukuba ndilahlekile.		
Where can I find this address?	Ndingayifumana phi le adilesi? / adresi?		
It's straight ahead.	Hamba uye phambili!		
Turn left.	Jika ekhohlo.		
Turn right.	Jika ekunene.		
It's down there.	Iphaya ezantsi.		
It's behind the building.	Isemva kwesakhiwo.		
It's in front of the stop street.	Iphambi kwesitophu.		
It's next to the station.	Isecaleni kwesithishi.		
It's near the hotel.	Ikufuphi nehotela.		
It's after the filling station.	Isemva kwegalaji.		
COMMENTO			

#### COMMENTS:

#### Place names

In South Africa, two kinds of place names may be distinguished: traditional African place names and English or Afrikaans place names. Most of the bigger towns and cities have English or Afrikaans names; however, these places are also given names by the Xhosa people. For example, Johannesburg is known as *iRhawuti* in Xhosa; Cape Town as *eKapa*; Port Elizabeth as *eBhayi*; Pietermaritzburg as *eMgungundlovu*; Durban as *eThekwini* and so on.

As you would have noticed, in Xhosa we mostly use the prefix e- in front of a place name to indicate location, e.g. *ikhaya* (home) > <u>ekhaya</u> (at home), *ibhanki* (bank) > <u>ebhanki</u> (at the bank), <u>e</u>Gemistoni (at / to Germiston), <u>e</u>Ceasars Palace (at / to Ceasars Palace, <u>e</u>Kempton Park (at / to Kempton Park). However, *kwa*-

can also be used as prefix, e.g. *Ndiya <u>kwa</u>Zulu Natal* (I'm going to kwaZulu Natal). Sometimes a prefix and suffix can be used to indicate location, e.g. Siya <u>ep</u>os<u>ini</u> namhlanje (We go to the post office today), Ndiya <u>e</u>mdlal<u>weni</u> (I'm going to the game).

Please feel free to exchange any of the place names in the table above for place names of your choice.

# Xhosa

# Video 6: Transportation and Finding your way

	Tourist Xhosa speaker		nsportation and ding Your Way
A:	Awu, ndilahlekile!	Oh no, I am lost!	
B:	Uyaphi?	Where are you going?	
A:	Ndifuna ukuya eSoweto.	I want to go to Soweto.	
B:	Qhubeka phambili, ibhasi ikhona phaya.	Go straight ahead, the bus is there.	
A:	Kukude kangakanani? Ndifuna ukuqesha imoto.	How far is it? I want to hire a car.	
B:	Kuzikhilomitha ezi-15. Kukufuphi.	It is 15 kilometres. It is near.	
A:	Ndiyabulela, tata.	Thank you, sir.	
B:	Heke!	Sharp!	